

## LETTER NUMBER 155

1 1836-11-23  
2 Frère Athanase

Loués st. J. M. J.

Mon cher Frère

Je n'ai pu encore me procurer le cachet que vous desirez; mon neveu Henri a perdu son diplôme et je n'en ai pas trouvé ailleurs. Les diplômes imprimés à Paris arriveront, mais vous voyez que je suis obligé d'employer le futur. Dès qu'il y en aura à Gand, vous en recevrez, sans délai. Encore un peu de patience.

Vous aurez vu que le voyage en Orient et autres ouvrages de Mr Delamartine ont été mis à l'index. C'est une leçon pour nous, et un avertissement qu'il faut se défier de ces ouvrages du jour jusqu'à ce que l'on ait à cet égard la sanction du public catholique ou de l'Eglise même, en certaines circonstances.

Je vous recommande la modération dans l'application et le travail de l'esprit. Vous comprendrez plutard que la santé est un bien inappréciable et sans lequel la science n'est pas d'une grande utilité. La santé contribue à former le caractère; or le caractère fait plus au bonheur que la science, et l'homme se rend plus recommandable par le coeur que par l'esprit. Donnez-vous donc, mon cher frère, les soulagements que la nature demande, livrez-vous aux temps marqués, aux paisibles récréations de la Ste Règle; en un mot, faites tout pour Dieu, et bien certainement vous ferez tout en ordre, en temps et lieu convenable et avec modération. A quoi servirait un travail qui ne serait point pour Dieu, et à quoi servirait une science acquise, s'il fallait mourir avant d'en avoir fait usage ? Travaillons donc avec modération et toujours en vue de Dieu. Un temps viendra où vous comprendrez mieux que maintenant, tout ce qui précède. Mais faites que ces lumières n'arrivent point trop tard pour en profiter.

Vous savez avec quelle sincérité je puis me dire

Votre dévoué Père Spirituel

Gand 23 nov. 1836.

C. G. Van Crombrughe

23 November 1836

To Brother Athanase.

Praised be Jesus, Mary and Joseph

My dear Brother<sup>1</sup>,

I have been unable to get you the seal you want. My nephew Henri has lost his diploma and I can't find another. The diplomas printed in Paris will come but I don't know when. As soon as they are available in Ghent, you will receive some without delay. Be patient a little longer.

You will have seen that Mr Delamartine's "Travel in the Orient" and other works are now on that Index It is a lesson for us and a warning to be cautious of these fashionable works before they receive the approval of the Catholic public, or even of the Church in certain circumstances.

I suggest that you practise moderation in intellectual studies. You will understand later that health is a priceless gift and without it learning is not very useful. Health is helpful in character forming. Character affects happiness more than knowledge; men are to be recommended more for their heart than for their intelligence. Allow yourself, dear Brother, the relaxation that nature needs. At the correct moment give yourself to the quiet recreation allowed for in the Holy Rule. To sum up: do everything for God and you will do everything methodically at the right time and place and in moderation. What is the point of a work not done for God, of the learning you have acquired if you have to die before using it? Let's work with moderation as God would want. The time will come when you will better understand what I have said. See the knowledge does not come to late to be beneficial.

You know with what sincerity I can call myself

Your devoted spiritual Father

C.G. Van Crombrugge.

Ghent November 23 1836.

---

<sup>1</sup> Mr Athanase Bulteau [14]